



MANUAL | HÅNDBOK | KÄYTTÖOHJE

# FOCUS DRONE

2F-FD2016

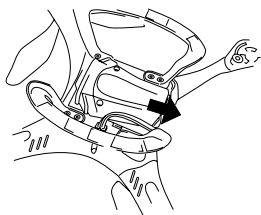


MANUFACTURER/IMPORT:  
**CBIZ PARTNER AB**

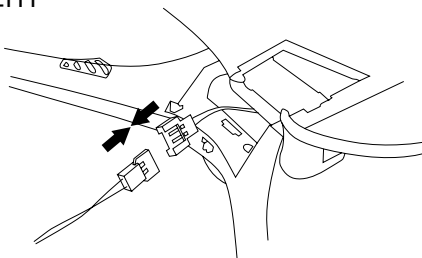
[www.cbiz.se](http://www.cbiz.se)  
2015

## BATTERI | AKKU BATTERY

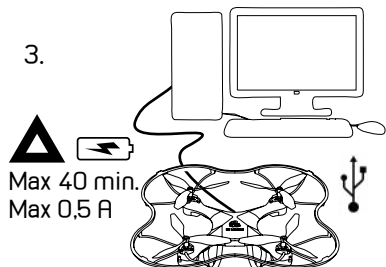
1.



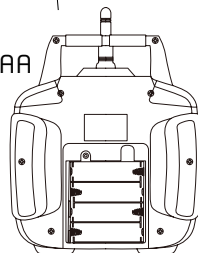
2.



3.

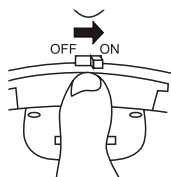


4xAA



## STARTA - STÄNGA AV | STARTA - SLÅ AV KÄYNNISTÄ - SAMMUTA | START - TURN OFF

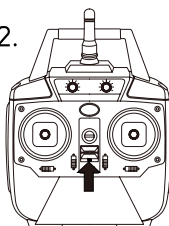
ON 1.



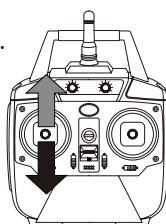
Position synkronisering, rak yta.  
Stilling synkronisering, rett overflate.  
Asema synkronointi, suora pinta.  
Position synching, straight surface.



2.



3.



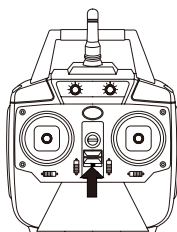
För start, för vänstra spaken snabbt upp och ner.

För start, flytt venstre spaken raskt opp og ned.

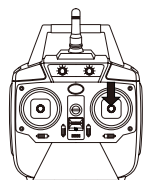
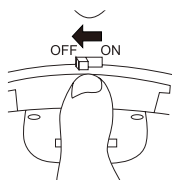
Kun Häynnistät, siirrä vasenta vipua nopeasti ylös ja alas.

För start, move the left stick rapidly up and down.

OFF 1.

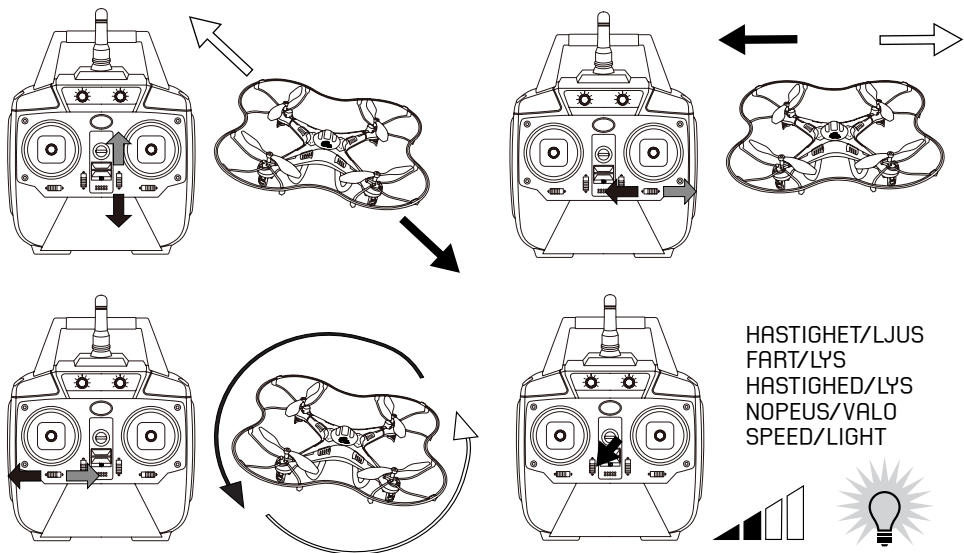


2.

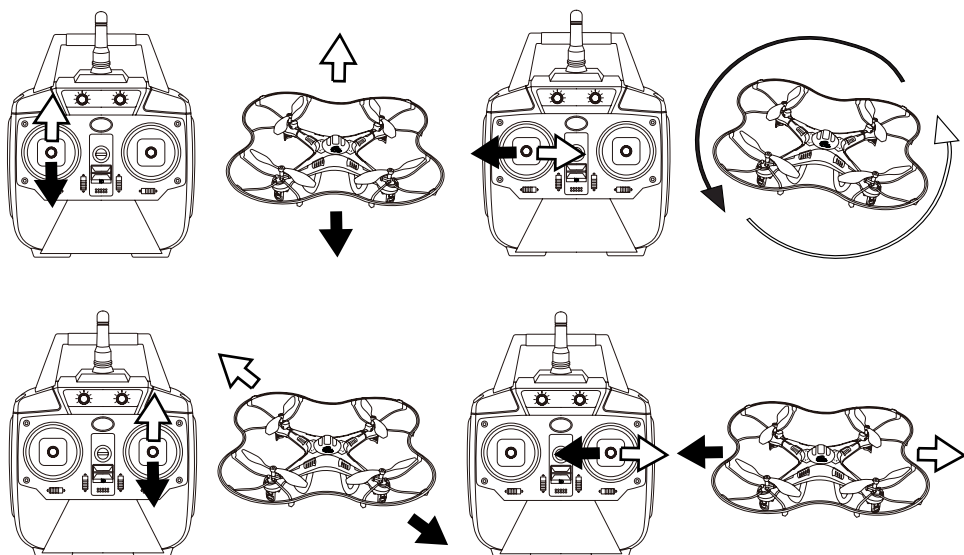


FLYG HEM | FLY HJEM  
PALAUTUS KOTIIN  
FLY HOME

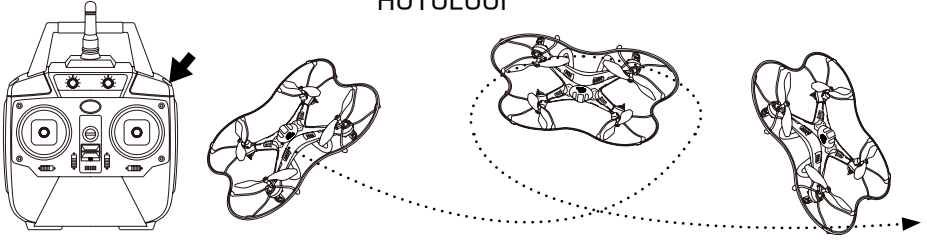
RIKTNINGSJUSTERING | RETNINGSJUSTERING | RETNINGSBESTEMT JUSTERING  
 SUUNNAN SÄÄTÖ | DIRECTIONAL ADJUSTMENT



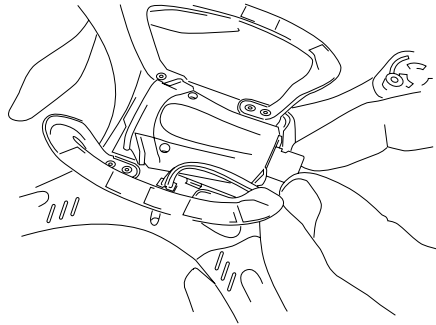
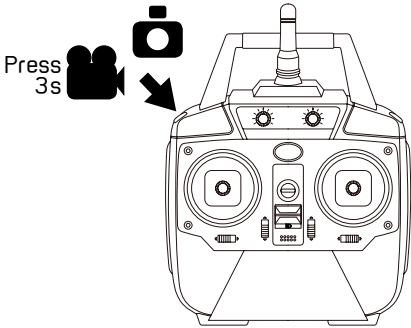
RADIOFUNKTION | RADIOFUNKSJON  
 RADIO-TOIMINTO | RADIO FUNCTION



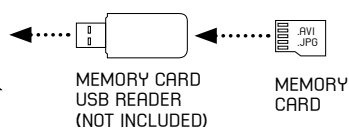
## AUTOLOOP



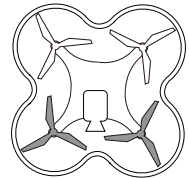
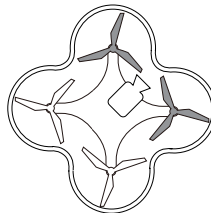
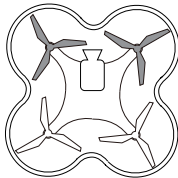
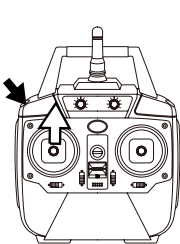
KAMERA, MINNEKORT | KAMERA, MINNEKORT | KAMERA, HUKOMMELSEKORT  
KAMERA, MUISTIKORTTI | CAMERA, MEMORYCARD



ÖVERFÖRING  
OVERFØRING  
OVERFØRSEL  
SIIRTO  
TRANSMITTING

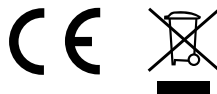


RIKTINGSLÅS | RETNINGSBRYTEREN | RETNINGSKIFTE  
SUUNTA KYTKIN | HEADLESS MODE



Läs detta innan du använder produkten

## HANTERING AV BATTERI



Kortslutning kan orsaka brand eller förstöra elektronik. Låt det aldrig komma in vatten/fukt i produktens elektronik. Använd inte batteriet/laddare vid synliga skador. Det medföljande Lipo batteriet får inte laddas längre än föreskriven tid, och skall alltid övervakas vid laddning. Utsätt inte batteriet för eld eller extremt höga temperaturer. Ej lämplig för barn under 14 år. Hantering av batterierna/laddningen ska alltid göras av vuxen. Produkten innehåller elektronik som ska återvinnas, får ej slängas. Returneras till Cbiz via din återförsäljare.

**Varning!** Ändringar eller modifieringar av denna produkt, som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för överensstämelsen med respektive direktiv, kan leda till att användaren fräntas rätten att använda produkten.

Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE) Ta ur alla batterier när leksaken inte används. Kassera gamla batterier enligt gällande bestämmelser. Lämna in elektrisk utrustning till återvinningsstation för elektrisk och elektronisk utrustning. Övriga delar kan slängas tillsammans med hushållsavfall.

Härmed intygar Cbiz Partner AB att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. Försäkran finns att tillgå via länk: [www.cbiz.se/dokumentation.aspx](http://www.cbiz.se/dokumentation.aspx)

1. Försäkra dig om att batteriet är korrekt installerat. Fel anslutet batteri kan orsaka batteriläckage och i värsta fall kan batteriet fatta eld.
2. Ha alltid batteriet under uppsikt när du laddar.

3. Ladda aldrig batteriet längre än föreskrivet.
4. Sörj för god ventilation när du laddar batteriet.
5. Förvara inte batteriet i direkt höga temperaturer, fuktiga förhållanden eller starkt solljus.
6. Utsätt aldrig batteriet för direkt eld då det kan explodera.
7. Blanda aldrig nya och gamla batterier i sändaren.
8. Använd aldrig uppladdningsbara batterier. Dessa är endast på 1.2 V.
9. Ta ut batterierna när du har använt klart produkten.
10. Använd endast medföljande batteri och USB-laddare ihop.
11. Dra alltid ut USB-kontakten efter fullföljd laddning.

Den överkryssade soptunnan betyder att batterier, uppladdningsbara batterier, knappbatterier, batteripack och liknande inte får slängas i hushållssoporna. Batterier är farliga för hälsan och miljön. Hjälp till att skydda miljön från hälsofarliga ämnen. Om leksaken inte kommer att användas och ska slängas, använd ett vanligt verktyg för att ta isär produkten och därmed komma åt det inbyggda uppladdningsbara batteriet eller skruva upp batteriluckan för att avlägsna utbytbara batterier i leksaken, ta sedan ut alla batterierna ur leksaken. Kassera batterier enligt lokala återvinningsföreskrifter och lagar.

OBS, läs noggrant igenom laddningsinstruktioner och information om batterihantering som följer med produkten. Batteriet som följer med denna produkt får endast laddas med medföljande USB-laddare/laddningskontakt som måste anslutas i ett USB-uttag på en dator. Anslut aldrig USB-laddare/laddningskontakt på annat sätt vid laddning.

Batterikrav (radio) 4 AAA (ingår ej)  
Batterikrav (FocusDrone) inbyggd Li-Po 3,7v 380 mAh (ingår)

TILLVERKARE / IMPORTÖR  
Cbiz Partner  
Norra boarpsvägen 4  
563 91 Gräna - SWEDEN  
[www.cbiz.se](http://www.cbiz.se)



Les dette før du bruker produktet

## HÅNTERING AV BATTERIENE

Kortslutning kan forårsake brann eller ødelegge elektronikken. La aldri vann/fukt komme inn i produktets elektronikk. Ikke bruk batteriet/laderen ved synlige skader. Det medfølgende Lipo-batteriet må ikke lades lenger enn tiden som foreskrives, og det skal alltid overvåkes ved lading. Ikke utsett batteriet for ild eller ekstremt høye temperaturer. Egner seg ikke for barn under 14 år. Håndtering av batteriene og lading skal gjøres av en voksen. Produktet inneholder elektronikk som skal gjenvinnnes, og det skal ikke kastes som restavfall. Returnerte til Cbiz gjennom din forhandler.

**Advarsel:** Ombygging eller modifikasjoner på dette produktet som ikke er uttrykkelig er godkjent av den ansvarlige part for overholdelsen, kan ugyldiggjøre brukerens rett til å bruke produktet.

Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE). Når dette apparatet ikke lenger er i bruk, bes du vennligst fjerne alle batterier og avhende dem separat. Ta med elektroniske apparater til ditt lokale innsamlingspunkt for elektronisk og elektrisk utstyr. Andre komponenter kan avhendes i husholdningsavfallet

Cbiz Partner AS erklærer herved at utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. Erklæringen er tilgjengelig via linken: [www.cbiz.se/dokumentation.aspx](http://www.cbiz.se/dokumentation.aspx)

1. Sørg for, at batteriet er korrekt installert. Forkert tilslutning kan forårsage batteriløkke og i værste fall, at batteriet bliver ødelagt.

2. Hold alltid batteriet under opsyn, når du oplader.
3. Oplad aldrig batteriet længere end foreskrevet.
4. Sørg for god ventilation, når du oplader batteriet.
5. Opbevar aldrig batteriet i direkte høje temperaturer, under fugtige forhold eller i stærkt sollys.
6. Udsæt aldrig batteriet for direkte ild, da det kan eksplodere.
7. Bland aldrig nye og gamle batterier i senderen.
8. Anvend aldrig andre genopladelige batterier i senderen. Disse er kun på 1,2 V.
9. Tag batterierne ud, når du er færdig med at anvende produktet.
10. Anvend kun medfølgende batteri og USB-oplader sammen.
11. Altid trække USB-kontakten efter fuld opladning.

Symbolet med søppelkasse symbolet indikerer at batterier, opladbare batterier, batteripakker, osv. ikke må kastes i husholdningsavfallet. Batterier er skadelige for helse og miljø. Vennligst hjelp til med å beskytte miljøet mot helse- og miljørisikoer. Hvis leketøyet har endt sin levetid, kan du bruke et vanlig verktøy for å åpne produktet for å fjerne det innebygde oppladbare batteriet operert leketøy eller skru av batteridekselet for å fjerne det. Kast batteriet i henhold til lokale forskrifter for resirkulering av batterier.

**OBS:** Les gjennom ladeinstruksjoner og informasjon om batterihåndtering som medfølger produktet. Batteriet som medfølger dette produktet kan bare lades med medfølgende USB-lader/ladekontakt må kobles til USB-utgang på en PC. USB-lader/ladekontakt skal aldri kobles på noen annen måte.

Batterikrav (radio) 4 AAA (ikke inkludert)  
Batterikrav (FocusDrone) bygget Li-Po 3,7v 380 mAh (inkludert)

PRODUSENT / IMPORTØR  
Cbiz Partner  
Norra boarpsvägen 4  
563 91 Gränna - SWEDEN  
[www.cbiz.se](http://www.cbiz.se)



Læs dette inden du anvender produktet

## HÅNDBTERING AF BATTERIER

Kortslutning kan forårsage brand eller ødelægge elektronikken. Lad der aldrig komme vand/fugt i produktets elektronik. Batteriet/opladeren må ikke bruges ved synlige skader. Det medfølgende Lipo-batteri må ikke oplades længere end den foreskrevne tid og skal altid holdes under opsyn ved opladningen. Udsæt ikke batteriet for ild eller ekstremt høje temperaturer. Ikke egnet til børn under 14 år. Håndtering af batterierne/opladningen foretages af en voksen. Produktet indeholder elektronik, som skal genbruges. Må ikke smides ud. Vendte tilbage til Cbiz gennem din forhandler.

**Advarsel:** Ændringer eller modificeringer, som ikke udtrykkeligt er blevet godkendt af den virksomhed, som er ansvarlig for overensstemmelse, kan annullere brugerens tilladelse til at betjene udstyret.

**Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE)** Når apparatet ikke anvendes, bedes du fjerne alle batterierne, og skille dig af med dem separat. Bring elektriske apparater til de lokale indsamlingssteder for kassering af elektrisk og elektronisk udstyr. Andre komponenter kan kasseres sammen med husholdningsaffald.

Undertegnede Cbiz Partner AB erklærer herved, at følgende udstyr overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. Erklæringen er tilgængelig via linket: [www.cbiz.se/dokumentation.aspx](http://www.cbiz.se/dokumentation.aspx).

1. Sørg for, at batteriet er korrekt installeret. Forkert tilslutning kan forårsage batterilækage og i værste fald, at batteriet bliver ødelagt.
2. Hold altid batteriet under opsyn, når du oplader.

3. Oplad aldrig batteriet længere end foreskrevet.
4. Sørg for god ventilation, når du oplader batteriet.
5. Opbevar aldrig batteriet i direkte høje temperaturer, under fugtige forhold eller i stærkt sollys.
6. Udsæt aldrig batteriet for direkte ild, da det kan eksplodere.
7. Bland aldrig nye og gamle batterier i senderen.
8. Anvend aldrig andre genopladelige batterier i senderen. Disse er kun på 1,2V.
9. Tag batterierne ud, når du er færdig med at anvende produktet.
10. Anvend kun medfølgende batteri og USB-oplader sammen.
11. Altid trække USB-kontakten efter fuld opladning.

Symbolet med et overstreget kryds på en affaldsspand betyder, at batterier, genopladelige batterier, knapcellebatterier, batteripakker osv. ikke må placeres i husholdningsaffaldet. Batterier er skadelige for helbredet og miljøet. Du bedes hjælpe til med at beskytte miljøet mod sundhedsfarer. Hvis legetøjet ikke er i brug, skal du bruge et almindeligt husholdningsværktøj til at bryde ind i produktet til det indbyggede genopladelige batteri der driver legetøjet eller skrue batteriets låg af for det udskiftelige batteri der driver legetøjet, og derefter tage batteriet ud af legetøjet. Batteriet skal bortskaffes i overensstemmelse med de lokale regler for batteriernes recirkulerings- eller bortskaffelseslove.

**OBS:** Læs altid den vedlagte indlægsseddel med instruktioner om opladningen og håndtering af batteri. Det medfølgende batteri må kun oplades med den medfølgende USB- oplader / opladerstik og må kun sættes i en USB-port på en computer. Tilslut aldrig USB- oplader / opladerkabel på nogen anden måde end dette.

Batteri krav (radio) 4 AAA (medfølger ikke)  
Batteri krav (FocusDrone) Indbygget Li-Po 3,7V 380 mAh (inkluderet)

PRODUCENT / IMPORTØR:  
Cbiz Partner  
Norra boarpsvägen 4  
563 91 Gränna - SWEDEN  
[www.cbiz.se](http://www.cbiz.se)



Lue tämä ennen tuotteen käyttöönottoa

## AKKUJEN KÄSITTELY



Oikosulku voi aiheuttaa tulipalon tai vaurioittaa elektroniikkaosia. Suojaa tuotteen elektroniikkaosast huolellisesti vedeltä ja kosteudelta. Älä käytä akkua/laturia, jos siinä näkyy vaurioita. Mukana toimitettua Lipo-akkua ei saa ladata pidempään kuin ohjeessa ilmoitetun ajan. Latausta on myös aina valvottava. Älä altista akkua avotulelle tai kuumuudelle. Tuote sisältää pikkuosia eikä sovellu sen vuoksi alle 14-vuotiaille lapsille. Tuote sisältää elektroniikkaosia, joita ei saa heittää tavallisiin jätteisiin, vaan ne on kierrätettävä. Palaavat takaisin Cbiz jälleenmyyjien kautta.

**Varoitus:** Korjaukset tai muutokset, jotka on tehty tähän tuotteeseen ilman vaatimuksenmukaisuudesta vastaavan osapuolen suostumusta, voivat mitätöidä käyttäjän oikeudet käyttää tuotetta.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) Kun laite ei ole käytössä, poista kaikki paristot ja hävitä ne erikseen. Vie sähkölaitteet paikallisiin sähkö- ja elektroniikkalaitteille tarkoitettuihin keräyspisteisiin. Muut osat voidaan hävittää talousjätteen mukana.

Cbiz Partner AB vakuuttaa täten että tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Julistus on saatavilla osoitteessa: [www.cbiz.se/dokumentation.aspx](http://www.cbiz.se/dokumentation.aspx).

1. Varmista, että akku on asetettu oikein paikalleen. Väärä kytkentä voi aiheuttaa akkuvuotoa ja akku saattaa vaurioitua.
2. Älä koskaan jätä latauksessa olevaa akkua ilman valvontaa.

3. Älä lataa akkua ohjeessa ilmoitettua aikaa pidempään.
4. Huolehdi hyvästä ilmanvaihdesta tilassa, jossa akku ladataan.
5. Älä säilytä akkua lämmönlähteiden vieressä, kosteissa tiloissa tai voimakkaassa auringonvalossa.
6. Älä altista akkua avotulelle, sillä se voi räjähtää.
7. Älä käytä lähettimessä uusia ja vanhoja paristoja sekaisin.
8. Älä käytä uudelleen ladattavia paristoja, sillä niiden jännite on vain 1,2 V.
9. Poista paristot/akku lähettimestä sen käytön jälkeen.
10. Käytä akun lataamiseen vain sen mukana (USB).
11. Kun yksikön latauksen päättymisen merkiksi, irrota USB-laturi.

Rastilla varustettu jäteastian kuva tarkoittaa, että paristoja, vaihdettavia paristoja, nappiparistoja, akkuyksiköitä, ym ei saa hävittää talousjätteen mukana. Paristot ovat haitallisia terveydelle ja ympäristölle. Auta suojaamaan ympäristöä terveysriskeiltä. Jos luetta ei enää käytetä, riko se tavallisella työkalulla, mikäli kyseessä on sisäänrakennetulla ja uudelleenladattavalla paristolla toimiva lelu, tai ruuvaa akkutilan suoja auki, jos lelussa on vaihdettava akku. Poista akku ja toimita se asianomaiseen keräyspisteeseen.

**HUOM:** Lue latausohjeet ja akun käsittelytiedot kunnolla mikä on tämän tuotteen mukana. Tuotteen akkua voidaan ainoastaan ladata tällä USB-laturilla/latausliitimellä, joka on liitetty tietokoneen USB-porttiin. Älä liitä USB-laturia/latausliitäntä millään muulla tavalla.

Akun vaatimukset (radio) 4 AAA (ei mukana)  
Akun vaatimukset (FocusDrone) rakennettu Li-Po 3,7v 380 mAh (mukana)

VALMISTAJA / MAAHANTUOJA  
Cbiz Partner  
Norra boarpsvägen 4  
563 91 Gräna - SWEDEN  
[www.cbiz.se](http://www.cbiz.se)



Read this before using the product

## HANDLING BATTERIES

Short circuit can cause fires or destroy electronics. Do not let water / moisture get in the products electronics. Do not use the battery / charger if there are visible damage. The accompanying Lipo battery may not be charged longer than the prescribed time and should always be supervised when charging. Do not expose the battery to fire or extremely high temperatures. Not suitable for children under 14 years. Handling of battery / charging is done by an adult. The product contains electronics to be recycled, should not be discarded. Please return this to Cbiz via your dealer.

Warning: Conversion or modifications to this product not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the product.

Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE). When this appliance is out of use, please remove all batteries and dispose of them separately. Bring electrical appliances to the local collecting points for waste electrical and electronic equipment. Other components can be disposed of in domestic refuse.

Hereby, Cbiz Partner AB, declares that this is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. The declaration is available via the link: [www.cbiz.se/dokumentation.aspx](http://www.cbiz.se/dokumentation.aspx)

1. Make sure the battery is installed properly. Wrong connected, it can cause battery leakage, and in the worst case the battery catch on fire.
2. Always keep the batteries in supervision when you charge.

3. Do not charge the battery for longer than prescribed.
4. Use only in well-ventilated areas when you charge the battery.
5. Do not store the battery in direct sunlight, high temperatures or humid condition
6. Never expose the battery to direct fire then it can explode.
7. Do not mix old and new batteries in the transmitter.
8. Never use rechargeable batteries. These are only at 1.2 V.
9. Take out the battery when you are finished.
10. Use only the included battery and USB-charger together.
11. Pull out the plug from the USB-socket after the completion of charge.

The crossed-out dustbin symbol indicates that batteries, rechargeable batteries, button cells, battery packs, etc. must not be put in the household waste. Batteries are harmful to health and the environment. Please help to protect the environment from health risks. If the toy is out of use, please use common household tool to break the product for built-in rechargeable battery operated toy or unscrew the battery door for replaceable battery operated toy, then take the battery out from the toy. Dispose of battery in accordance with your local battery recycling or disposal laws.

NOTE: Always read the charging instructions and battery handling information included in the packaging carefully. The battery included may only be charged with the included USB charger/charging connector and must only be plugged into a USB port on a computer. Never connect the USB charger/charging connector any other way than this.

Battery requirements (radio) 4 AAA (not included)  
 Battery requirements (FocusDrone) built in Li-Po 3,7v 380 mAh (included)

MANUFACTURER / IMPORTER  
 Cbiz Partner  
 Norra boarpsvägen 4  
 563 91 Gränna - SWEDEN  
[www.cbiz.se](http://www.cbiz.se)



 **2FAST  
2FUN**

